

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۵۲۵۲
جہڑوین تمبر
خط نمبر ۳۸

روزنامہ لفظ

The Daily ALFAZL RABWAH

قیمت ۵۵
جلد ۳۰
۲۲ تمبروں کی قیمت ۲۶ جاہلی اول سالہ ۲۲ تمبر نمبر ۲۱۳

انبیکا احمدیہ

۰۔ ربوہ ۱۳ ستمبر۔ حضرت سیدہ ام مظفر احمد صاحبہ مدظلہا کو کل دوپہر اور دو کو بے چینی رہی۔ آج صبح طبیعت اشد قبائلی کے فضل سے بہتر ہے۔ احیاب صحت کا لہر و عاجلہ کے لئے بالاترجم دعائیں جاری رکھیں۔

۰۔ ربوہ ۱۳ ستمبر۔ محرم مولیٰ بشیر احمد صاحبہ شمس اعلا نے کمرہ اسلام کی غرض سے مغربی جمعی جانے کے لئے کل تین بجے سپر بڈ ریور ریل کارڈ ربوہ سے روانہ ہو گئے۔ ریل روہ نے کیر لٹا میں ریلوے اسٹیشن پر چھ بھوک آپ کو تہیت پر غصوں طور پر اوداع کہا۔ امیر مقامی محترم مولانا ابوالعطا صاحب بھی آپ کو رحمت کرنے کے لئے نیشن پر تشریف لائے ہوئے تھے۔ گاڑی روانہ ہونے سے قبل محرم مولانا صاحب نے ہی دعا کا کافی۔ اجاب جماعت دعا کریں کہ اللہ آپ کو بخیر و عافیت منزل مقصود پر پہنچائے اور نعمت اسلام کو پیش از پیش توفیق سے نوازے آمین۔

۰۔ انبیکا کے سالانہ اجتماع کی تاریخوں کا اعلان ہو چکا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل اور احسان ہے کہ ہر سال ہمارے اجتماع پہلے سے بڑھ کر ہوتے ہیں۔ اجتماع میں شامل ہونے والوں کی تعداد میں ہر سال اضافہ ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے اور بڑھائے۔ مرکز کا فرض ہے کہ اجتماع کے تمام انتظامات اور ہول کی راس و خوراک کا انتظام سبکی بخش طریق پر کرے۔ لیکن اس میں آپ کے تعاون کی کمی ضرورت ہے۔ ہر دن کے لئے لازم ہے کہ چندہ اجتماع جو صرف ایک روپیہ کی رقم ہے اجتماع سے قبل ادا کرے تاکہ مرکز سہولت سے سب انتظام کر سکتے۔ جنہا کو اللہ خیرا دہ مال عمل اعلیٰ فرمائے۔

۰۔ مورخہ ۲۱ ستمبر یوم جمعہ کو وقت بجے جمعہ کو قریبی بھرنی کی ڈسٹ آؤس جنیٹ میں قریبی میرقی ہوگی۔ امیدواروں کو یاد دہانی کے لئے کہ وہ وقت مقدمہ پر ڈسٹ آؤس جنیٹ میں قریبی بھرنی کے خطوں سے میرا حاضر رہیں۔ (ناظر امور خاص)

دشمن کو اس کے بد ارادوں میں نام بنانے کا قرآنی طریق

مسلمانوں کیلئے ضروری ہے کہ وہ عاویل اور قربانیوں ذریعہ خدائی نصرت کریں

سیدنا حضرت عیسیٰ علیہ السلام صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ سورۃ الحجرت کی آیت طہیف تفسیر بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:-
اللہ تعالیٰ سورہ کوثر میں فرماتا ہے: **دائماً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو قربانی کر۔ یہاں بخیر سے اونٹ کی قربانی نہ کر۔** نہیں بکرا اپنی اور اپنے صحابہ کی قربانی پیش کرنا مراد ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ نہ صرف دعائیں کر لکھ اپنی اور اپنے صحابہ کی قربانی بھی پیش کر کیونکہ جس اعلیٰ مقصد کے لئے تو کھڑا ہوا ہے شیطان اسے کبھی بھی آسانی کے ساتھ پورا نہیں ہونے دے گا۔ دشمن پورا زور لگائے گا کہ ہم نے جو کٹر تھے بخشا ہے اس میں تو ناکام رہے اس لئے تیرا کام یہ ہے کہ تو اس راہ میں اپنی جان اور اپنے صحابہ کی جان پیش کرنا چلا جا جس طرح انسان بچے یا اونٹ یا گائے کی قربانی سے نہیں ٹوڑتا اسی طرح تو بھی اس راہ میں بڈر ہو کر اپنی قربانی پیش کر اور اپنے رشتہ داروں اور اپنے صحابہ کی قربانی بھی پیش کر۔ **انت شائشک ہوا لایاتر** اگر تو اس طرح قربانی کرنا چلا جائے گا تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ دشمن جو آج تھے مٹانے کی کوشش کر رہے ہے خود مٹ جائے گا اور بچائے اس کے کچھے نابود کرے وہ خود نابود ہو جائے گا۔ درحقیقت اس سورہ میں اللہ تعالیٰ نے الہی سلسلہ کے قائم ہونے کا طریق بتا دیا ہے اور فرمایا ہے کہ جب بھی کوئی سچائی قائم ہوگی دشمن اس کو مٹانے کی پوری کوشش کرے گا۔
ایسی حالت میں دشمن کو اس کی کوششوں میں ناکام کرنے کا ایک طریق تو یہ ہے کہ خدائے سے دعائیں کی جائیں اور اس سے مدد اور نصرت طلب کی جائے اور دوسرا طریق یہ ہے کہ دین کی حفاظت اور سچائی کی اشاعت کے لئے ہر قسم کی قربانیاں پیش کی جائیں۔ نتیجہ یقیناً تمہارے حق میں ملے گا اور تمہارا دشمن ناکام و نامراد رہے گا۔

جماعت احمدیہ کا جلسہ سالانہ

مورخہ ۲۶، ۲۷، ۲۸ جنوری ۱۹۶۷ء کو بمقام ربوہ منعقد ہوگا۔
"چونکہ اس سال رمضان المبارک وسط ستمبر سے شروع ہو رہا ہے۔ اس لئے مجلس مشاورت میں یہ فیصلہ ہوا تھا کہ جلسہ سالانہ وسط جنوری کے بعد ہو۔ اب حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح علیہ السلام نے انصرہ العزیز کی منظوری سے اعلان کیا جاتا ہے۔ کہ اس سال جلسہ سالانہ ستمبر کے بجائے انشاء اللہ تعالیٰ ۲۶، ۲۷، ۲۸ جنوری ۱۹۶۷ء بروز جمعرات جمعہ ہفتہ منعقد ہوگا۔ عہدیدارانِ عمت احباب کی تاریخوں کی اس تبدیلی سے مطلع فرمائیں (جلال الدین شمس ناظر اصلاح دارشاد ربوہ)

قیام پاکستان اور ہماری ذمہ داریاں ۱۳ تا ۱۴

خطبہ جمعہ

تمام احمدی جماعتیں اس بات کا انتظام کریں کہ ہر احمدی قرآن مجید کا ترجمہ سیکھے

اس پر عمل کرے

قرآن کریم کو سمجھنا اور اس پر عمل کرنا ہی اس سلاہ ہے

از حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ

فرمودہ ۲۵ ستمبر ۱۹۵۳ء بمقام بریلو

سورہ فاتحہ کی تلاوت کے بعد فرمایا۔
اس میں کوئی مشتبہ نہیں کہ اسلام کے بعض ضروری امور اور تفصیلات عہدیت اور غنم سے معلوم ہوتی ہیں۔ لیکن اسلام کی اصولی تعلیم

قرآن کریم سے ہی معلوم ہو سکتی ہے قرآن کریم ایک جامع کتاب ہے جو انسانی زندگی کے ہر پہلو پر روشنی ڈالتا ہے اور اسلام ایک زندہ مذہب ہے جو انسان کے ہر مقصد اور ہر مرحلے میں رہنمائی کرتا ہے۔ پس اسلام کو قبول کرنے کے معنی یہ ہیں کہ انسان اس کا ایمان لے اور ہدایت کو تلاش کرنے اور عمل کرنے پر آمادگی کا اظہار کرے اور اسلام کے قبول کرنے کے معنی یہ ہیں کہ انسان قرآن کریم کی ہر آیات اور اس کی کاملی تعلیم پر یقین اور ایمان رکھے۔ اسلام بے شک کامل مذہب ہے لیکن

اسلام کی زبان قرآن کریم ہے

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بے شک ایک کامل نبی ہیں لیکن محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان قرآن کریم ہے۔ اللہ تعالیٰ نے خشک برفض سے پاک اور ہر خوبی کا جامع خدا ہے لیکن اس کی زبان قرآن کریم ہے۔ اصولی تعلیم خدا تعالیٰ کی طرف سے قرآن کریم کے سوا اور کبھی نہیں ملتی۔ اصولی تعلیم محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے قرآن کریم کے سوا اور کبھی نہیں ملتی۔ اصولی تعلیم کا اخذ

فقہاء و اسلام اور مفسرین اسلام

کے لئے سوائے قرآن کریم کے اور کوئی ذکا و کمال منکرین اسلام نے بیان کیا ہے جو کچھ

مجتہدین اسلام نے بیان کیا ہے جو کچھ فقہاء اسلام نے بیان کیا ہے۔ اگر وہ صحیح ہے تو وہ قرآن کریم کی تفسیر ہے جو کچھ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اگر وہ واقعہ میں آئی ہے۔ جو کچھ خدا تعالیٰ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اگر وہ واقعہ میں وہ خدا تعالیٰ کی طرف سے ہے تو وہ قرآن کریم کی تفسیر ہے۔ ان جزئیات ایسی ہیں جو قرآن کریم نے ایسے الفاظ میں بیان نہیں کیے کہ انہیں ایک عام آدمی سمجھ سکے۔

الہی ارشاد اور وحی

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذہن کو اس طرف توجہ دلائی گئی ہے یا وہ جزئیات ایسی ہیں کہ اصولی تعلیم میں ان کو بیان کرنے کی ضرورت نہیں تھی۔ وحی علی یا خفا میں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی طرف توجہ دلا دی گئی وہ بے شک قرآن کریم کی نعتی تفسیر یا حاشیہ کہلا سکتی ہیں لیکن وہ محض جزئیات ہیں۔

اصولی تعلیم قرآن کریم میں ہی ہے

لیکن بد قسمتی سے مسلمان قرآن کریم پڑھنے اور سیکھنے سے محروم ہیں۔ ہمارے رویہ کے سکولوں میں لڑکے اور لڑکیاں آتی ہیں یا قادیان کے سکولوں میں لڑکے اور لڑکیاں آتی تھیں۔ تو انہیں کس کس بات پر بات معلوم ہوتی تھی اور معلوم ہوتی ہے کہ ان میں سے بعض دوسری جماعت تک بھی قرآن کریم ناظرہ نہیں پڑھ سکتے۔ اب یہاں کالج بنا ہے اس میں بعض ایسی لڑکیاں آتی ہیں جنہیں سورہ فاتحہ کا ترجمہ

بھی نہیں آتا۔ اگر یہ حالت ہے تو سوال یہ ہے کہ جب قرآن کریم سے ان کا کوئی تعلق نہیں تو مذہب سے ان کا کیسے تعلق پیدا ہو سکتا ہے۔ اسلام قرآن کریم کا نام ہے تو اسلام کی کوئی تعریف کرو وہ نامکمل ہوگی۔ حقیقتی تعریف یہی ہے کہ

قرآن کریم کو سمجھنا اور اس پر عمل کرنا اسلام ہے

اس کے سوا حقیقتی باتیں بھی تم لاؤ گے وہ ایک دائرہ تو بنادیں گی مگر تفصیلی تعریف اسلام کی نہیں کریں گی۔ جیسے لوگ مگر بنا لیتے ہیں۔ تجارت اور صنعت و حرفت والے بعض گروہ بنا لیتے ہیں مگر یہ گروہ تفصیل کا ناقص نہیں ہوسکتے۔ مگر کسی کو مورخ یا حساب دان نہیں بنا سکتے۔ ایک مؤرخ کے لئے ضروری ہے کہ اسے تمام قسم کی ضروری تفصیلات یاد ہوں۔ ایک حساب دان کے لئے ضروری ہے کہ حساب کے متعلق اسے ہر قسم کے ضروری اصول یاد ہوں۔ اس طرح ایک مسلمان کے لئے ضروری ہے کہ اسے اسلام کے تمام ضروری اصول اور احکام یاد ہوں۔ معنی یہ کہہ دینا کہ اسلام کی تعریف یہ ہے کہ کلمہ پڑھ لو۔ یہ اسلام کی مکمل تعریف نہیں۔ اگر ہم کہتے ہیں کہ کلمہ شہادت اسلام کی تعریف ہے۔ تو اس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ کلمہ کے پیچھے جو حقیقت ہے

اس پر ایمان لانا اور عمل کرنا اسلام ہے۔ جب ہم کہتے ہیں کہ لا الہ الا اللہ کہتے ہیں مسلمان ہونا ہے تو اس سے ہماری یہی مراد ہوتی ہے کہ عقائد کے متعلق جو تعلیم قرآن کریم نے دی ہے وہ اس پر ایمان رکھنا ہے۔ جب ہم کہتے ہیں کہ

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

پر ایمان لانا اسلام کو مکمل کرتا ہے تو اس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو قرآن کریم لائے اور اس کی جو تشریح آپ کے قرآنی جو شخص اسکے مطابق عمل کرتا ہے وہ مسلمان ہے۔ اگر صرف لا الہ الا اللہ کہہ دینے سے انسان مکمل مسلمان بن جاتا ہے تو لا الہ الا اللہ منہ سے تو ہزاروں بیسائی بھی پڑھتے ہیں۔ پس خالی

لا الہ الا اللہ

سے کیا بنتا ہے پس حقیقتاً جو اسلام ہے وہ قرآن کریم پر ایمان اور عمل ہے۔ کلمہ سے ہم محض اس طرف اشارہ کرتے ہیں اور عمل سے بھی ہم محض اس طرف اشارہ کرتے ہیں۔ گویا صرف لفظی توحید سے انسان مسلمان ہوتا ہے اور نہ

قرآن کریم کے تمام احکام

پر عمل کرنے سے ہی انسان لازماً مسلمان ہو سکتا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ قرآن کریم کے بعض احکام اسکے لئے ضروری نہ ہوں۔ مثلاً زکوٰۃ ہے۔ ایسے بھی مسلمان ہیں جن پر زکوٰۃ واجب نہیں۔ حج ہے وہ مسلمان کے لئے ضروری نہیں۔ حج صرف صاحب استطاعت لوگوں پر فرض ہے۔ پھر اس قسم کی لاکھوں جزئیات ہو سکتی ہیں جن پر کسی انسان کا علم حاوی نہیں ہو سکتا۔ تو پھر کیا ایب ان مسلمان نہیں رہ سکتے۔ پس علم توحید کا اصولی علم قرآن کریم سے حاصل ہوتا ہے۔ اور وہ عملی اصول جن سے ایمان اور اسلام مکمل ہوتا ہے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے

میں نہیں ہوتے بلکہ وہ قرآن کریم کی تعلیم میں ہیں اور قرآن کریم پڑھنے سے آتے ہیں بغیر قرآن کریم پڑھے اور اس کا مطلب سمجھے لا الہ الا اللہ کجا! محمد رسول اللہ کجا! ایک گرتو ہے۔ یہ ایک سنت تو ہے۔ لیکن اس کے پیچھے کوئی حقیقت نہیں۔

لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ

میں جان تب پڑتی ہے جب اس میں قرآن کریم ڈالا جائے۔ اور جب اس میں قرآن کریم ڈالا جائے تو لا الہ الا اللہ بھی زندہ ہو جاتا ہے۔ اور محمد رسول اللہ بھی زندہ ہو جاتا ہے۔ پس قرآن کریم کے پڑھے بغیر اسلام قطعی طور پر نہیں آسکتا۔ انھوں نے کہ ہماری جماعت کے افراد بھی جنہیں اصلاح کا دعویٰ ہے قرآن کریم پوری طرح نہیں جانتے۔ بڑی نصیحت یہ ہے کہ ہمارے لباس میں لوگ قرآن کریم کے الفاظ تو پڑھتے ہیں۔ ترجمہ نہیں پڑھتے پھر اس سے بھی بڑی نصیحت یہ ہے کہ سولی لگتے ہیں۔ قرآن کریم کا ترجمہ نہیں پڑھنا چاہیے۔ حالانکہ اگر ترجمہ پڑھنے کی عادت ڈالی جائے تو انسان بوفصدی نہیں تو۔ بوفصدی تو مسلمان ہو جائے۔ اور یہ بہتر ہے کہ انسان بوفصدی مسلمان ہو جائے۔ یہ بہتر ہے کہ اس میں ایک فیصدی بھی ایمان نہ ہو۔

پس جماعت میں یہ عادت ڈالی جائے کہ قرآن کریم پڑھو اور ترجمہ بھی پڑھو۔ اگر یہ عادت ڈالی جائے تو یقیناً لوگوں کے اندر

اسلام کی صحیح روح

پیدا ہو جائے گی حقیقت یہ ہے کہ جو شخص عربی نہیں جانتا وہ قرآن کریم نہیں سمجھ سکتا۔ کیونکہ انسانی عادت ہے کہ کوئی بات اس کی زبان میں ہو تو وہ فوراً سمجھ جاتے ہیں۔ لیکن وہی بات دوسری زبان میں ہو تو اسے پیسے اپنے ذہن میں اس کا ترجمہ کرنا پڑتا ہے۔ اور پھر نہیں جا کر عادت کا مفہوم اس کے ذہن میں آتا ہے۔ پس جب ہم قرآن کریم کا اود ترجمہ پڑھیں تو عبادت کا مفہوم ہماری سمجھ میں آتا ہے گا۔ بشرطیکہ ترجمہ ایسا ہو جس سے مفہوم سمجھ میں آسکے اس قسم کا ترجمہ نہ ہو۔ شک نہیں ہے کوئی بیچ اس کتاب کے بیچ اس کتاب کے کہنے سے ہم مفہوم نہیں سمجھ سکتے۔ ہم تو یہ جانتے ہیں کہ اس کتاب میں کوئی شک والی بات نہیں ہے۔ اس سے مفہوم ہمارے ذہن میں آجائے۔ بشرطیکہ بیچ اس کتاب کے کہے گا۔ وہ بیچ اس کتاب میں ہی پڑا ہے گا۔ الحمد للہ رب العالمین

کے سنے جو شخص یہ کہے گا کہ اللہ جو تمام جہاز کی رویت کرنے والا ہے وہی سب تعریفوں کا مستحق ہے۔ تو سب مفہوم سمجھ لیں گے۔ لیکن اگر کوئی یہ ترجمہ کہے کہ سب تعریف واسطے اس خدا کے جو اپنے دالائے سب جہازوں کا تو اس کا مفہوم جلد ذہن میں نہیں آئے گا۔

یہ سب حقائق ہیں

بن سے بچنے چاہئے۔ ایک چیز یہ ہے کہ اپنے حد سے گزرنے والے ہے۔ جو حقیقت بن جاتی ہے۔ مثلاً نیت ہی کو لے کر نماز۔ کہ لے لے نیت باندھا ضروری ہے۔ عقلمند اور غیر عقلمند سب کا اس پر اتقان ہے۔ اور ہماری جو غیر عقلمند کے سردار ہیں۔ انہوں نے بھی اپنی کتاب تجارتی شروع کی تو الاعمال یا نسیات کی حدیث سے کی۔ عقلمند نے بھی کہا ہے کہ جب نماز کے لئے کھڑے ہو تو بار رکعت نماز ظہر کی یا دو رکعت نماز فجر کی ذہن میں لاؤ۔ تاہم بارادین عبادت کے ساتھ چلنے کے لئے تیار ہو۔ غرض نیت انسان کے اندر بھاری بھاری پیدا کرتی ہے نیت کو ارادوں کو ہمارا عمل یقیناً کمزور پڑ جاتا ہے۔ لیکن نیت پر غیر معمولی زور بھی درست نہیں ہوگا۔ نیت پر بھی غیر معمولی زور دینا تو یہ حماقت کی حد تک پہنچ جاتی ہے۔ ہم اگر اسلام اور قرآن کریم کو سمجھنا چاہتے ہیں تو ہمیں اس ذریعہ کو اختیار کرنا چاہیے جو اس کے سمجھنے کے لئے ضروری ہے۔ ہیں

وہ طریق اختیار کرنا چاہیے

جس سے اس کے معنی ہماری سمجھ میں آجائیں ورنہ اگر ہم وہ ذریعہ اور طریق چھوڑیں گے تو ہماری بات ہے کہ ہم صحیح مفہوم سمجھنے پر قادر نہیں ہوں گے۔ پس ہماری جماعت کو چاہئے کہ وہ قرآن کریم کے ترجمہ کو ضروری قرار دے۔ پھر میں تو یہاں تک جتا ہوں کہ اگر ہماری جماعت کے افراد یہ فیصلہ کر لیں کہ ہم نے کسی ایسے لڑکے کو اپنی ذمہ داری دینی۔ جو قرآن کریم نہ پڑھ سکتا ہو۔ یا ہم غفلت لائی اپنے لڑکے کے لئے تمہیں لیں گے کیونکہ وہ قرآن کریم پڑھنا نہیں جانتی۔ تو اس میں کوئی حرج نہیں ہوگا۔ ایسی طرح

ایک بھاری اختیار

پیدا ہو چکا ہے۔ اب سبھی اگر اچھا جائے کہ کتنے نوجوان قرآن کریم کا ترجمہ جانتے ہیں۔ تو مجھے شبہ ہے کہ

نعت کے قریب ایسے نوجوان یہاں بھی ہوں گے جو قرآن کریم کا ترجمہ نہیں جانتے۔ اور اس کی ساری ذمہ داری ان لوگوں پر ہے جنہوں نے قرآن کریم کے الفاظ پر اتنا غیر ضروری زور دے دیا جیسے اس لطیفہ والے کے متعلق

مشہور ہے

جو نماز سے پہلے چار رکعت نماز پچھے اس امام کے جن ضروری سمجھتا تھا۔ عبادت میں بھی آتے کہ نماز کے لئے نیت ضروری ہے۔ اس سے ذہن عبادت کی طرف متوجہ ہو جاتا ہے۔ لیکن اس شخص نے اس چیز کو حماقت کی حد تک پہنچا دیا تھا۔ وہ جب چار رکعت نماز پچھے اس امام کے "نیت تھا۔ بعض دفعہ وہ کئی صف میں ہوتا۔ اور بعض دفعہ کئی صف میں۔ بعض دفعہ وہ بیسی صف میں اور بعض وہ دوسری یا تیسری صف میں ہوتا۔ اور نماز سے قبل نیت باندھا کہ چار رکعت نماز پچھے اس امام کے تو اسے خیال آتا کہ میرے آگے تو ایک اور صف بھی ہے۔ اس لئے میری نیت درست نہیں۔ اس پر وہ صف چیر کر ایک صف اور آگے آ جاتا اور پھر نیت "چار رکعت نماز پچھے اس امام کے" یعنی پھر خیال آتا کہ ابھی اس کے آگے اور لوگ بھی ہیں۔ اس لئے اس کی نیت ٹھیک نہیں ہے۔ اس پر وہ صف چیر کر

پہلی صف میں

امام کے پیچھے آ جاتا اور سمجھتا کہ اب اس کی نیت ٹھیک ہوگی۔ اور وہ جتا "چار رکعت نماز پچھے اس امام کے" یعنی پھر خیال آتا کہ یہ نیت نہیں ان الفاظ کا اشارہ امام کی طرف ہے یا میری انگلی دائیں بائیں ہو چکی ہے۔ اس پر وہ امام کی طرف ہاتھ بڑھا کہ انگلی سے اشارہ کرنا اور جتا "چار رکعت نماز پچھے اس امام کے" یعنی پھر خیال کرنا کہ شایدا اس کی ٹھیک طرح نہ ہو اور حضرت پکڑوں کی طرف اشارہ ہوا ہو۔ اس پر وہ انگلی امام کے جسم میں جھونکا اور جتا "چار رکعت پچھے اس امام کے" لیکن پھر یہ سمجھا کہ شاید انگلی پوری طرح امام کے جسم کو نہیں چھوئی اس پر وہ امام کو زور سے انگلی مارا اور جتا "چار رکعت نماز پچھے اس امام کے" اس طرح وہ اپنی نماز بھی خراب کر دیتا اور امام کا بھی۔ تو یہ حد سے آگے نکل کے جانے والی بات ہے۔ بے شک

قرآن کریم کا صحیح مفہوم اور اس کے

گورجو شخص قرآن کریم نہیں سمجھتا۔ اسے قرآن کریم کے ترجمہ سے محروم تو نہ کر دیر سے نزدیک ہمارے یہ بہت بڑی عقلی کمزوریوں نے ترجمہ کو بالکل گرا دیا۔ حالانکہ قرآن کریم کا مفہوم سمجھنے کے لئے ترجمہ کا جانا ضروری ہے۔ عربی جانتا آجکل نہیں۔ لیکن فنی الحال جہاں کہاں ہے ذرا تعقل حاصل ہیں اگر سارے مسلمان بھی عربی بولنے لگ جائیں تو

ہمارا اختیار یہ بھی ہے

کہ ابتدائی زبان کا جانا مفہوم کو اتنا قریب نہیں کرنا کہ انسان بولنے ہی مفہوم سمجھ سکے۔ بہت کم آدمی ایسے ہیں گے جو مثلاً الحمد للہ رب العالمین بولنے سے اس کا مفہوم سمجھ جائیں۔ پورا مفہوم سمجھنے کے لئے نہیں اس کا ترجمہ کرنا چاہئے جس طرح ہم کسی بات کا مفہوم اردو میں سمجھ سکتے ہیں۔ خیر زبان میں نہیں سمجھ سکتے۔ ایک عرب الحمد للہ رب العالمین بولے گا تو فوراً اس کے ذہن میں اس کا مفہوم آجائے گا۔ لیکن پاکستانی خواہ عربی بولتا جانتے بھی ہوں اس کا مفہوم فوراً نہیں سمجھ سکیں گے۔ انہیں اس کا مفہوم سمجھنے کے لئے اس کا ترجمہ کرنا پڑے گا۔ انماشاء اللہ جو شخص عربی زبان پر قادر ہو جاتے وہ اس کا سمجھ سکتے ہیں۔ لیکن یہ عادت کا کافی مشورے حاصل ہوتی ہے۔ یہی حال باقی زبانوں کا ہے اگر کم

انگریزی بولنے کی عادت

ڈالو گے تو ہمیں فقرے کا ترجمہ کرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ اس لئے انگریزی زبان سمجھنے میں ترجمہ کی عادت نہیں ڈالی جاتی۔ عربی میں اس خیال سے کہ قرآن کریم آجائے خود غرض سے ترجمہ کی عادت ڈالی جاتی ہے۔ اور بعد میں اس سے جانا مشکل ہو جاتا ہے۔ اب تو یہ نکتہ آ گیا ہے کہ

استادوں کی توجہ

اس طرف سے ہٹ گئی ہے کہ سب کو اللہ پر قریب ساکن پڑھا جائے لیکن پہلے سب کو اس طرح پڑھنے کی عادت ڈالی جانی تھی۔ پس جماعت کو

قرآن کریم کا ترجمہ سمجھنے کی طرف

توجہ کرنی چاہئے۔ الفاظ کا ترجمہ کرنا پہلے مرکب فقرات کا ترجمہ کرنے کی عادت نہیں ڈالنی چاہئے۔ اس طرح مفہوم کا سمجھنا آسان ہو جاتا ہے۔ انگریزی میں اللہ کا ترجمہ کرنا سمجھنا ہے۔ عبادت میں ہمیں اللہ کی عبادت

کا مفہوم سمجھنا آسان ہوتا ہے۔ اگر عبارت کا ترجمہ کرنے کی عادت ڈالی جائے گی تو زبان نہیں آئے گی۔ مثلاً

الحمد لله رب العالمین

کا ترجمہ نہیں کرنا چاہیے۔ ال۔ حمد۔ لله۔ رب اور العالمین کا ترجمہ سیکھیں تو پھر مفہوم صحیح طور پر سمجھ میں آجاتا ہے مگر بعض ایسے کہ عبارت کا ترجمہ کرنے کی عادت سے ہی عادت ڈال دی جاتی ہے۔ عبارت کا مفہوم وہ لوگ بھی نہیں سمجھ سکتے جو ابتدائی زبان جانتے ہیں۔ ایسے لوگ جب تک ٹیچر ٹیچر کہ نہ پڑھیں عبارت کا مفہوم نہیں سمجھ سکتے۔ ایسے لوگوں کے لئے بھی ترجمہ پڑھنا مفید ہوگا۔ اگر آٹھ نو کر کے کے الفاظ پڑھ لئے جائیں اور پھر اس کا ترجمہ پڑھ لیا جائے تو یہ عمل زیادہ بہتر ہوگا۔ ایسے اس کے کہ ہم عبارت کے ساتھ ساتھ ترجمہ کرتے جائیں باقی جو لوگ

عربی زبان پرتقار

ہو جاتے ہیں وہ عربی میں ہی سوچنے اور غور کرنے لگ جاتے ہیں۔ میں ان کا ذکر نہیں کرتا میں صرف ان لوگوں کا ذکر کرتا ہوں جنہوں نے عربی زبان پوری طرح نہ پڑھی ہو۔ صرف قرآن کریم کا ترجمہ پڑھا ہو۔ ۱۰ ایسے لوگوں کے لئے اردو کا ترجمہ پڑھنا ضروری ہے۔ پس جماعت میں قرآن کریم کا اردو ترجمہ پڑھنے کی عادت ڈالنی چاہیے۔

ہر شخص جو اردو پڑھ سکتا ہے

اس سے بڑھ کر کیا وہ قرآن کریم کا اردو ترجمہ پڑھتا ہے اگر نہیں تو اسے اس طرف توجہ دلاؤ۔ عربی الفاظ کی تلاوت بھی ضرور کرو مگر اس طرح کہ ایک ربح پڑھ لیا اور پھر اس کا ترجمہ اردو میں پڑھ لیا۔ عربی اس لئے پڑھنی چاہیے تاکہ محفوظ رہے۔ جو لوگ کتاب کی زبان کو بھول جاتے ہیں وہ لوگ تخریف سے آفت ہونے سے محروم ہو جاتے ہیں۔ اگر کوئی شخص عربی عبارت نہ بھی جانتے صرف ترجمہ پڑھتا ہو تو بھی عربی عبارت بار بار پڑھنے سے اسے ایسا ملکہ ہو جائے گا کہ جب کوئی شخص اس کے سامنے غلط مفہوم بیان کرے گا تو وہ کہہ دے گا یہ بات غلط ہے۔ وہ کسی کے دھوکے میں نہیں آئے گا۔ پس عربی کے الفاظ بھی پڑھنے چاہئیں تاکہ تخریف کی نگرانی ہو سکے۔ لیکن جو لوگ قرآن کریم کو عربی میں نہیں سمجھ سکتے انہیں ترجمہ کے فائدہ سے محروم نہیں رکھنا چاہیے۔

پس ہر آدمی کو یہاں بھی اور باہر بھی ترجمہ پڑھنے کی عادت ڈالنی چاہیے۔

محمد تعلیم اور لوگ

بھی اس بات کا انتظام کرے اور پھر اسکی نگرانی کرے۔ ہر گھر میں دیکھی جائے کہ آیا اس میں ترجمہ والا قرآن کریم ہے۔ اور پھر گھر والوں کو کہا جائے کہ وہ ترجمہ پڑھنے کی عادت ڈالیں۔ اور جو شخص بالکل نہیں پڑھ سکتا اسے تیسری زبان دیکھا جائے کہ وہ کسی دوسرے سے ترجمہ سمجھنے۔ روہ میں توبہ سہولت ہے کہ ہر گھر میں اول تو مرد اور عورت دونوں قرآن کریم کا ترجمہ پڑھنا جانتے ہیں۔ ورنہ بیوی نہیں جانتی تو فائدہ پڑھنا جانتا ہے۔ فائدہ نہیں جانتا تو بیوی جانتی ہے۔ اگر وہ لوگوں نہیں جانتے تو کوئی نہ کوئی لڑکا یا لڑکی جانتی ہے۔ ہزار ہا ہزار گھروں میں سے شاہد کوئی گھر ایسا ہو جس میں کوئی ترجمہ پڑھنے والا نہ ہو اس لئے کوئی وجہ نہیں کہ روہ میں سب لوگ آسانی کے ساتھ قرآن کریم کا ترجمہ نہ پڑھ سکیں۔ عبد العظیز اور بعض دوسری تقاریب پر عربیہ کو کپڑوں وغیرہ کے لئے روہ پیدا جاتا ہے۔ کیا وجہ ہے کہ انہیں قرآن کریم خرید کر نہ دیا جائے۔ آخر ہر سال ہزاروں روپیہ عربیہ کے لئے خرچ کیا جاتا ہے۔ اگر انہیں خود احساس نہیں تو اسی مدد سے

قرآن کریم کا ترجمہ خرید کر

دینے کے لئے کچھ رقم کاٹ لو اور اس سے انہیں قرآن کریم خرید کر دو۔ اگر اس کے نتیجے میں انہیں اخراجات میں تنگی محسوس ہو تو اس کی ذمہ داری خود ان پر عاید ہوگی۔

پس ہر گھر کی نگرانی کرو اور ان سے کہو کہ وہ ترجمہ قرآن کریم پڑھیں۔ اگر تم ایسا کرنے لگ جاؤ گے تو یقیناً تم اپنے عمل میں بھی تیسرے محسوس کرو گے۔ اور مجھے افسوس ہے کہ عیسائی مہبل و معرفت بائبل کے واقعات سے بہت زیادہ واقف ہیں لیکن مسلمان قرآن کریم سے واقف نہیں۔

علیسیائیوں میں سے

ایک ادنیٰ جاہل۔ ذکر۔ باورچن۔ کپڑے دھونے والا۔ برتن منجھے والا اور جھاڑو دینے والی عورت بھی بائبل کچھ دیکھ جانتی ہے۔ اور ان کا طریق ہے کہ ہر خاندان میں ایک فیملی بائبل ہوتی ہے اور وہ چار چار پانچ پانچ پشتوں سے خاندان کے پاس محفوظ رہتی ہے اور باری باری خاندان کے ہر بڑے شخص کے پاس منتقل ہوتی رہتی ہے۔ اگر کسی کو قسم دینی ہوتی ہے تو خاندانی بائبل ایک اس پر قسم دیتے ہیں اور پھر یہ ریکارڈ

رکھا جاتا ہے کہ یہ بائبل فلاں کے پاس تھی پھر فلاں کے پاس آئی اس کے بعد فلاں کے پاس آئی۔ اس طرح خاندان میں بائبل کا احترام آتا جاتا ہے۔ اگر یہ اصول عیسائیوں نے اختیار کر لیا ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم اس لئے اختیار نہ کریں کہ وہ ہم سے پہلے ایسا کر رہے ہیں۔ پھر ہم یہ بھی تو سمجھ سکتے ہیں کہ ہم ان سے کچھ سو سال بعد میں آئے ہیں۔ اگر بعض باتیں انہوں نے اچھی نکالی ہیں تو اس میں کیا حرج ہے۔ پس ترجمہ والا قرآن کریم ہر گھر میں موجود ہونا چاہیے۔ پھر ہر شخص کو یہ عادت ڈالنی چاہیے کہ وہ ترجمہ پڑھے یا سنے۔ اس طرح ہر ایک کے دل میں یہ شوق پیدا ہو جائے گا کہ وہ عربی سیکھے اور قرآن کریم کا ترجمہ سیکھے۔ ایک عیسائی کو یہ شوق نہیں ہوگا کیونکہ ان کے پاس جو بائبل ہے اس کے اوپر

یونانی لاطینی یا عبرانی الفاظ

نہیں ہوتے۔ صرف ان کی اپنی زبان میں اسکا ترجمہ ہوتا ہے۔ لیکن قرآن کریم کے الفاظ لازماً سادہ ہوتے ہیں۔ اس لئے جب کوئی شخص ترجمہ پڑھے گا تو وہ عربی الفاظ کے معنی سمجھنے کی کوشش بھی کرے گا۔ اس طرح اس کی تعلیم مکمل ہو جائے گی۔ بلکہ میں تو کہتا ہوں کہ ایک عام عربی دان اور ایک عام مولوی کے لئے بھی زیادہ فائدہ بخشش بھی چیز ہے کہ وہ ترجمہ پڑھے۔ کیونکہ اپنی زبان میں جس طرح مفہوم سمجھ میں آجاتا ہے دوسری زبان میں نہیں آتا۔ چند دن بھی ایسا کرو تو تم دیکھو گے کہ تمہیں اتنا دین آجاتے گا جو تمہیں بیسیوں سال میں نہیں آتا تھا۔ اس لئے انہیں کہ تمہاری عربی ناقص تھی بلکہ اس لئے کہ تمہیں اس میں سمجھنے کی مشق نہ تھی۔

خدام الاحمدیہ کی تربیتی کالیں

(۱) مجلس خدام الاحمدیہ خوشاب کی تربیتی کلاس مورخہ ۱۶ دسمبر کو منعقد ہو رہی ہے جس میں محترم صاحبزادہ مرزا نسیم احمد صاحب صدر مجلس خدام الاحمدیہ مرکز یہ بھی شرکت فرمائیں گے۔ مجلس خوشاب جوہر آباد۔ شاہ پور صدر کے تمام خدام و اطفال شرکت کریں۔ (نائب قائد خدام الاحمدیہ ضلع امرگودا)

(۲) مورخہ ۱۶ دسمبر ۶۶ بروز جمعہ ہفتہ مجلس خدام الاحمدیہ ضلع رحیم یار خان کالاس لاد تربیتی اجتماع بمقام چک ۷۷ نزد کوٹ سہا پور بلوے اسٹیشن ہوگا۔ تمام قائمین مجالس کی خدمت میں درخواست ہے کہ وہ زیادہ سے زیادہ خدام و اطفال کو اس اجتماع میں شامل کرنے کی کوشش کریں۔

ہر خادم اور طفل موسم کے مطابق بستری ایک عدد پلینٹ۔ ایک گلاس۔ قلم۔ کاپی اور سیاہی لائے۔

(قائد خدام الاحمدیہ ضلع رحیم یار خان)

داخلہ تعلیم الاسلام انٹرمیڈیٹ کالج گھٹیا لیاں

ٹی ٹی انٹرمیڈیٹ کالج گھٹیا لیاں میں فرسٹ ایئر کا داخلہ شروع ہے۔ کالج میں ایئرٹس کے تمام مضامین پڑھائے جاتے ہیں۔ کالج کو بہترین محنتی سٹاف میسر ہے۔ کالج کے ساتھ ہوٹل موجود ہے۔ مستحق طلبہ کو فریس وغیرہ کی رعایت دی جاتی ہے۔ داخلہ لینے والے طلباء اپنے ہمراہ پروویژنل اور کیریئر ٹیچنگ لائیں۔

فارم داخلہ کالج کے دفتر سے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات دفتر سے حاصل کریں۔

قائم مقام پرنسپل

ٹی ٹی انٹرمیڈیٹ کالج گھٹیا لیاں ضلع سیالکوٹ

خدام الاحمدیہ کا چوبیسواں سالانہ اجتماع ضروری ہدایات

(۲)

۶۔ علمی مقابلے

۱۔ سالانہ اجتماع کے موقع پر مدارج ذیل علمی مقابلے ہوں گے۔ ۱۔ احفظ قرآن کریم ۲۔ تلاوت قرآن مجید ۳۔ ترجمہ و تفسیر قرآن مجید ۴۔ مطالعہ کتب احادیث دہرہ معیار ۵۔ مطالعہ کتب حضرت مسیح موعود علیہ السلام رسالہاں میں شائع ہونے والا نصاب اور دوران سال مطالعہ کردہ کتب ۶۔ مضمون نویسی دہرہ معیار ۷۔ تقاریر دہرہ معیار ۸۔ عام دینی مسابقات (دہرہ معیار) ۹۔ مشاعرہ و موعظہ ۱۰۔ پرچہ قرآن کریم و تمام مذہب کی شمولیت لازمی ہوگی ۱۱۔ پرچہ عام دینی معلومات تمام مذہب کی شمولیت لازمی ہوگی ۱۲۔ پرچہ ذہنی امتحان تمام مذہب کی شمولیت لازمی ہوگی۔

۱۔ پیپلے نو مقابلوں میں شامل ہونے والے خدام کے لئے ضروری ہوگا کہ وہ اپنے تعلیمی کارڈ ہمراہ لائیں ورنہ وہ مقابلوں میں شریک ہونے کے مجاز نہ ہوں گے (رسالہ اعلامیہ کو نام خود پر پابندی کی جائے گی)۔

۲۔ جن خدام کے تعلیمی کارڈ کے اندراجات مکمل اور صحیح ہوں گے۔ انہیں حق و انعام دیا جائے گا۔

۳۔ بہتر ہوگا کہ مجالس اپنے ان مقامی طور پر مقابلے کروائیں۔ ان کے بعد بہترین اسماں مرکز میں ۱۵ اکتوبر ۱۹۶۶ء تک بھجوا دیں۔

۳) عثمانی تقریری مقابلے

معیار اول و دوم

- ۱۔ تخلیقاً بااخلاق اللہ
 - ۲۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی بعثت کی عرض
 - ۳۔ اسلامی نظام نشاۃ اور اس کی برکات
- معیار سوم :-

- ۱۔ اسلام بگڑنے والا مذہب ہے۔
 - ۲۔ تعاون و احلی السب و النقیوی۔ ج۔ اسلامی معیار صداقت
- (۳) عثمانی مقابلے مضمون نویسی
- ۱۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کا علم کلام اور اس کا اثر۔
 - ۲۔ مذہب و سائنس
 - ۳۔ اسلامی معاشرہ

نوٹ :- مضمون نویسی کے مقابلے کے دوران مضمون سے متعلق حوالہ جات سے استفادہ کی اجازت ہوگی۔ اس مقابلے میں شریک ہونے والے خدام کو کاغذ، قلم و دستا کا انتظام خود کرنا ہوگا۔

۴۔ معیار

علمی مقابلوں میں شامل ہونے والے تعلیمی لحاظ سے مندرجہ ذیل تین حصوں میں تقسیم کیا جائے گا۔ معیار اول بہ ایم کے مولوی شامل جامہ احمد میں درجہ ثانیہ یا اس سے ذرا تعلیم یافتہ۔ معیار دوم۔ گز جو ایٹ، جامعہ احمدیہ میں درجہ اولیٰ و ثانیہ معیار سوم۔ پیپلے دو معیاروں کے تعلیم دیکھنے والے خدام نوٹ :- (۱) اعلیٰ معیار سے نکلنے والے خدام کو اعلیٰ معیار میں شامل ہونے کی اجازت دی جا سکتی ہے۔ (۲) خصوصی حالات میں علم علمی مقابلے کو کسی خاص معیار میں متعین کرنے کا حق ہوگا۔

۵۔ اجتماع کے پرگرام کو زیادہ دلچسپ اور مفید بنانے کے لئے کچھ وقت ایسا بھی رکھا گیا ہے جس میں حاضرین کے ہر قسم کے مذہبی اور علمی سوالات کے جوابات دئے جائیں گے۔ یہ

۷۔ درزشی مقابلے

- (۱) اسماں مندرجہ ذیل درزشی مقابلے کرانے جائیں گے۔
- ۱۔ اجتماع کی فٹ بال۔ والی بال۔ بگڈھی۔ رمنگنی۔
 - ۲۔ انفرادی۔ دوڑیں سوڑا۔ چار سوڑا۔ ایک میل۔ دوڑ۔ دوڑ۔ ڈسکس۔ تھرو۔ ٹو پینٹینا اور بی آڈرن۔ وزن اٹھانا۔ کلانی پکڑنا۔ لمبی داؤچی جھلانگ۔ نشاۃ خلیل۔
 - (۲) اجتماعی مقابلوں کے لئے زیادہ سے زیادہ چھ میٹریں لائیں ہو سکیں گی۔ اس کے لئے مندرجہ ذیل علاقے تجویز کئے گئے ہیں جو ایک ٹیم دو محل کر سکیں گے۔
 - ۱۔ کراچی۔ حیدرآباد۔ کوئٹہ۔ ڈیرن اور مشرقی پاکستان۔ قائد صاحب کراچی ان کے نمائندہ ہوں گے۔ ٹیم میں شامل ہونے والے دوست ان سے رابطہ قائم کریں
 - ۲۔ مہرگودا۔ ڈیرن۔ نمائندہ۔ قائد صاحب سرگودھا۔ ڈیرن
 - ۳۔ لاہور۔ ڈیرن۔ نمائندہ۔ لاہور۔
 - ۴۔ ربرہ۔ اقبالپور۔ ڈیرن۔ نمائندہ۔ پاکستان۔ ان کے نمائندہ ہجرت صاحب مرقانی روبرہ ہوں گے۔
 - ۵۔ راد پینڈی۔ ڈیرن۔ آزاد کشمیر۔ پشاور۔ ڈیرن۔ ان کے نمائندہ قائد صاحب راد پینڈی۔ ڈیرن ہوں گے۔
 - ۶۔ ملتان۔ بہاولپور۔ ڈیرن۔ قائد صاحب ملتان۔ ڈیرن۔ ان کے نمائندہ ہونگے شوری اور انتخاب صدر کے اجلاس میں صرف مجالس کے نمائندے شریک ہوں گے بقید حذرم کا رداردانی نہیں گئے۔ ہر مجلس اپنے ایسٹن کی تعداد پر ایسٹن کی کسر پر ایک نمائندہ بھجوا سکتی ہے۔ قائد مجلس اپنے جملہ کے لحاظ سے نمائندہ ہوگا مگر وہ اس میں شامل ہوگا جس کا کسی مجلس کو حق لینچیا ہے اگر کسی وجہ سے قائد خود اجتماع میں شامل نہ ہو رہا ہو تو وہ اپنی جگہ کسی کو نامزد نہیں کر سکتا بلکہ متبادل نمائندہ کا تقرر بذریعہ انتخاب ہوگا۔

۸۔ نمائندگان

نمائندگان کا تقرر مجلس عامر حقای بذریعہ انتخاب کرے گا۔ نمائندگان کی خدمت مرکز میں بھجوانے وقت یہ محتاط ضروری ہوگا کہ مجلس عامر کے اجلاس منعقدہ مورخہ۔۔۔۔۔ میں نمائندگان کو منتخب کیا گیا ہے۔

کوشش کی جائے کہ ہر مجلس کی نمائندگی سالانہ اجتماع میں ضرور ہو۔

۹۔ انتخاب صدر

قواعد کے مطابق صدر مجلس کا انتخاب دو سال کے لئے ہوتا ہے۔ سالانہ اجتماع کے موقع پر صدر مجلس کا انتخاب ہوا تھا۔ اس لحاظ سے موجودہ صدر مجلس کے عہدہ کی میعاد اہم اکتوبر ۱۹۶۶ء کو ختم ہو چکی ہے۔ اس سے قبل آئندہ دو سال کے لئے صدر مجلس کا انتخاب کرنا ضروری ہے۔ انتخاب صدر کے لئے دستوراً اسلامی خدام لاجپور مرکز کے مندرجہ ذیل قواعد کو مدنظر رکھنا ضروری ہے۔

۱۔ نمائندہ ۲۔ ۱۰۰ ۳۔ ۱۰۰ ۴۔ ۱۰۰ ۵۔ ۱۰۰ ۶۔ ۱۰۰ ۷۔ ۱۰۰ ۸۔ ۱۰۰ ۹۔ ۱۰۰ ۱۰۔ ۱۰۰

انتخاب صدر کی کارروائی میں حصہ لینے والے نمائندگان کیلئے ضروری ہے کہ وہ اس کے لئے اپنی مجلس کے اراکین سے مشورہ کر کے آئیں۔

۱۰۔ ضروری نوٹ

یہ ضروری نوٹ ہے جسے جمعیہ بات مرکز کی طرف سے نصب کئے جانے والے ایسکس بہتر ہوگا کہ باہر کے خدام بھی اپنے خیمے آپ نصب کریں بڑی مجالس اس کا خاص طور پر انتظام کریں۔

(منتظم اشاعت سالانہ اجتماع خدام الاحمدیہ کوئٹہ)

احباب محتاط رہیں

محرم شہر۔ محمد لطیف پسران مولوی محمد صدیق صاحب سکتہ محلہ ماشیال۔ جلال پور چٹان۔ فیصلہ تجارت کے متعلق مسلم ہوا ہے کہ وہ جامعہ ذمی مقدور است احباب کی خدمت میں بار بار امداد کرنے سے درخواستیں بھیجتے رہتے ہیں، لگایا کہ یہ ان کا معمول بن گیا ہے۔ احباب جماعت آئندہ کے لئے محتاط رہیں اور اگر کسی دوست کے پاس امداد کے لئے ان کی کوئی درخواست آئے تو برائے ہر بانی نظماً رتبہ اور عامر کو بھجوا دیں۔

بلند پایہ تربیتی ماہنامہ "انصار اللہ" ہر احمدی گھرانے میں پہنچانا چاہیے۔ سلاخی چند صہرچہ (قائد اشاعت)

وصایا

ضروری نکتہ: ہر مندرجہ ذیل وصیاء مجلس کارپوراء اور صدر انجمن احمدیہ کی منظورگی سے قبل صرف اس لئے متعلقہ کی جارہی ہیں تاکہ اگر کسی صاحب کو ان وصایا میں سے کسی وصیت کے متعلق کسی جہت سے کوئی اعتراض ہو تو وہ دفتر ایجنسی مقربہ کو بذریعہ دن کے اندر اندر تحریری طور پر ضروری تفصیل سے آگاہ فرمائیں۔

- ۱- ان وصایا کو جو نمبر دیکھے جارہے ہیں وہ صرف وصیت نمبر نہیں ہیں بلکہ یہ مسلم نمبر ہیں۔ وصیت نمبر صدر انجمن احمدیہ کی منظورگی حاصل ہونے پر دیئے جائیں گے۔
- ۲- وصیت کنندگان کی سبکی ڈی صاحبان مال اور سبکی ڈی صاحبان مجلس اس بات کو نوٹ فرمائیں۔

(سیٹنگ مجلس کارپوراء ربوہ)

ہر قسم کا اسلامی سرچشمہ

اپنے قومی سرمایہ سے جاری شدہ

اشرفیہ اسلامیہ لمیٹڈ گولڈنار ربوہ

حاصل کریں

انجیرا



ہمارے ہاں عمارتی لکڑی کیل، دیار، پتیل، چیل کافی تعداد میں موجود ہے۔ ضرورت مند احباب ہمیں خدمت کا موقع دے کر شکر و فرمائیں
لائل پور ٹمبر سٹور، راجپاہ روڈ، لائل پور، فون نمبر ۳۸۰۸

مسئلہ نمبر ۱۸۶۱۹

میں عطیہ اسلام منت جو مدری نصر اللہ خان صاحب قوم بدل حبث پستہ تعلیم عمر ۲۰ سال۔ پیرائٹی احمدی ساکن دارالصدر غزل ربوہ ڈاک خانہ خاں منٹہ جھنگ، بقیہ پیش و حواس بلا جبر و اکراہ آجے بتاریخ ۲۶/۱۰/۶۷ء حسب ذیل وصیت کرتے ہیں۔

اس وقت میری کوئی جائداد منقولہ و غیر منقولہ نہیں ہے اور مجھے پہلے دس روپے ماہوار بطور حسیب خرچ ملنے ہیں اس کے باوجود میری وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ ربوہ پاکستان کرتی ہوں۔ اگر اپنی زندگی میں کوئی قسم اور کوئی جائداد پیدا کر دوں یا میری آمد میں کوئی کمی بیشی ہو یا بعد وفات میرا جو کچھ بچے ہو جس کا حصہ وصیت سے نہ زندگی میں ادا نہ کیا ہو تو اس پر بھی یہ وصیت عادی ہوگی۔
 الاھتہ عطیہ اسلام دارالصدر غزل ربوہ گواہ شدہ۔ علامہ مرتضیٰ دکنی القانون۔ ربوہ گواہ شدہ۔ ڈاکٹر غلام مصطفیٰ احمد دارالصدر ربوہ

مسئلہ نمبر ۱۸۶۲۰

میں تارا نصر اللہ بنت چیمبر کی نصر اللہ خان صاحب قوم بدل حبث پستہ تعلیم عمر ۱۷ سال پیرائٹی احمدی ساکن دارالصدر غزل ربوہ ڈاک خانہ خاص ضلع جھنگ صوبہ مغرب پاکستان۔ بقیہ پیش و حواس بلا جبر و اکراہ آجے بتاریخ ۲۶/۱۰/۶۷ء حسب ذیل وصیت کرتے ہیں۔

اس وقت میری کوئی جائداد منقولہ و غیر منقولہ نہیں ہے اور مجھے پہلے دس روپے ماہوار حسیب خرچ دالعمیہ کی طرف سے ملتا ہے۔ میں اس کے باوجود میری وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ ربوہ پاکستان کرتی ہوں اور اگر اس کے بعد میری آمد میں کوئی کمی بیشی ہو تو اس کی اجتن کارپوراء کو اطلاع کر دی جاوے گی۔ ادا اس پر میری وصیت عادی ہوگی۔ مری عیادت و

حس ضروریہ لکڑی کیل ثابت ہو اس کے بھی پرا حصہ یہ وصیت عادی ہوگی۔
 الاھتہ تارا نصر اللہ۔ دارالصدر غزل ربوہ معرفت جو مدری نصر اللہ گواہ شدہ۔ علامہ مرتضیٰ دکنی القانون۔ بقیہ پیش و حواس بلا جبر و اکراہ آجے بتاریخ ۲۶/۱۰/۶۷ء

مسئلہ نمبر ۱۸۶۲۱

میں استرا سلام بسیم اللہ بسیم زوجہ میان محمد شریف صاحب قوم نعل پستہ خانہ داری عمر ۲۷ سال بھیت ۱۹۱۳ء ساکن ربوہ ڈاک خانہ خاص ضلع جھنگ صوبہ مغرب پاکستان۔ بقیہ پیش و حواس بلا جبر و اکراہ آجے بتاریخ ۱۶/۱۰/۶۷ء حسب ذیل وصیت کرتے ہیں میری جائداد منقولہ و غیر منقولہ اس وقت حسب ذیل ہے جو میری ملکیت ہے۔
 ۱- راجہ حق جہت سے ڈھان تیار روپے جو میں اپنے خاندان سے وصول کر کے خرچ کر چکی ہوں۔

۲- میرا زلیخہ حسب ذیل ہے:-
 ۱- کڑے طلائی ۱۲ کانٹے طلائی ۱۰۰ کانٹے طلائی ۱۲ کانٹے
 ۲- کھلہ وزن بارہ ٹونے بایلیتی ۱۲/۲۸/۶۷ء روپے میں اس جائداد کے پرا حصہ کی وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ ربوہ کرتی ہوں۔ اگر اس کے بعد کوئی جائداد پیدا کر دوں تو اس کی اطلاع مجلس کارپوراء کو دینی رہوں گی اور اس پر بھی یہ وصیت عادی ہوگی۔ اس جائداد کے علاوہ مجھے میرے خاندان کی طرف سے ملنے والے روپے ماہوار حسیب خرچ ملتا ہے۔ میں نازلیت امی ماہوار آمد کا جو بھی ہوگی پرا حصہ داخل خزانہ صدر انجمن احمدیہ پاکستان روہہ کرتی رہوں گی۔ میری یہ وصیت نامہ غیر خیر

دعوت سے منظور کیا جائے۔
 الاھتہ۔ استرا سلام بسیم اللہ بسیم گواہ شدہ۔ شرف علیہ بن میان محمد شریف القانون۔ ربوہ گواہ شدہ۔ صدر مالک احمد دارالصدر غزل ربوہ

باکمال سٹاف

لا جواب نمردوس

آپ عیادت اپنی قابل اعتماد نمردوس طارق ٹرانسپورٹ کمپنی لمیٹڈ کی آرام دہ لمبوں میں سفر کیجئے

قابل اعتماد نمردوس

سرگودھا سیالکوٹ

عجائب ٹرانسپورٹ کمپنی کی آرام دہ لمبوں میں سفر کریں۔ (انجیرا)

لائسنس پور کے احباب

الفضل کا تازہ پرچہ

بشرا احمد صاحب

ایجنٹ اخبار الفضل

معرفت

کریم میڈیکل ہال لائل پور

سے حاصل کریں،

انجیرا

ایک خط

لکھنؤ ہرست کتب سلسلہ ادوار انجمنی سب ڈپٹی ایڈیٹر ایڈیٹنگ کالج پشیمپٹ

حلیوں کے لئے انٹرویو

ہمارے تیار کردہ یونائیٹڈ پبلسٹیٹی

ایچ بی فارمی و صحیفہ لکھنؤ اخبارات

درخواست دعا

میرے دادا جان کچھ عرصہ سے بیمار

ہوئے آ رہے ہیں۔

احباب جماعت اور بزرگان سلسلہ

سے صحت یابی کے لئے دعائیں درخواست

ہیں۔
 (دوم نشند طارق۔ ربوہ)

ترمیم ذرا دراختصاص

امور سے متعلق مایجور

الفضل سے خط و کتابت

کیا کریں۔

بھادر نسوان (انجمن گولڈنار) دواخانہ خدمت خلق حیدرآباد ربوہ سے طلب کریں مکمل کوئی سہولت

حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی مخلصین خواہش کی فضل عمر فاؤنڈیشن میں پہلے سال میں کم از کم دس لاکھ روپیہ کی وصولی ہوجانی چاہیے

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے فضل عمر فاؤنڈیشن کے دفتر کی عمارت کا سنگ بنیاد رکھنے ہوئے کارکنان فاؤنڈیشن کو یہ ہدایت فرمائی تھی کہ وعدوں کے حصول کے ساتھ وصولی کی طرف بھی خاص توجہ کی ضرورت ہے۔ اب حضور ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے خلیفہ صبر میں بھی مخلصین سلسلہ سے اس خواہش کا اظہار فرمایا ہے کہ فاؤنڈیشن کے سال اول میں کم از کم دس لاکھ روپیہ کی وصولی ہونی چاہیے۔ حضور نے فرمایا ہے :-

”ہمیں اس طرف توجہ دینی چاہیے اور یہ کوشش کرنی چاہیے کہ یہ وعدے جو تین سال میں وصول ہونے ہیں ان کا کم از کم سہ سال رواں یعنی سال اول میں وصول ہو جائے۔ اس وقت تک جو وعدے پورے ہو چکے ہیں ان کے لحاظ سے قریباً ۹-۱۰ لاکھ کی وصولی سال اول میں ہونی چاہیے۔“

جملہ امرار و سبکدوشان فضل عمر فاؤنڈیشن اور مخلصین سلسلہ سے درخواست ہے کہ وہ قاضی توجہ اور طے وصولی کی ہم کو شکر دعا کریں اور اپنی جدوجہد اور اس کے اچھے نتائج سے مطلع فرمادیں۔ جس قدر جلد ایقار و عمدہ ہو گا اور وصولی ہوگی اسی قدر جلد اصل مقاصد کی انجام دہی کی طرف بفضلہ تعالیٰ توجہ دی جاسکے گی۔

شاہکار شیخ مبارک احمد
سیکرٹری فضل عمر فاؤنڈیشن

درخواست دعا

میری نسبت بشیرہ خاندانہ بیگم صاحبہ
سیت شیخ احمد بخش صاحب مرحوم لکھنؤ
سین مختلف عارضوں میں مبتلا رہیں ہیں ان
دنوں تکلیف زیادہ ہے۔
اجاب سے ان کی شفا و کا علاج
عاجلہ کے لئے دعا کی درخواست ہے
(حکیم خورشید احمد ریلوہ)
۷- خاکد کے والد محمد علی محمد اسلم
صاحب عمر ۷۵ سال سے بجا راض
اعصاب کمزوری اور دیگر عوارض بیا رہیں
آج کل اعصاب میں بہت تکلیف ہے اور
کمزوری بہت زیادہ ہو گئی ہے
اجاب جماعت سے عاجزانہ دعا کی
درخواست ہے۔

(عابدہ دارالرحمت دسملی۔ ریلوہ)
۳- میرے چچے بھائی مرزا طاہر احمد نے
اسلام اہل لے فاضل کا امتحان دیلیہ پورہ کان
سے دعا کی درخواست ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے
فضل و کرم سے عزیز کر لیں کامیاب و طائر شاخ زمین
(مرزا مسعود احمد فارغ التحصیل خاتم الاحمدی لاہور)

جامعہ نصرت (بہ لے خواتین) ریلوہ اعلان داخلہ

جامعہ نصرت (بہ لے خواتین) ریلوہ میں گیارہویں کلاس داخلہ ۱۲ ستمبر ۱۹۶۶ء
سے شروع ہے اور دس روز تک بغیر لیٹے فیس کے جاری رہے گا۔ جو نہار اور مستحق
طالبات کے لئے فیس معافی اور وظائف کی مراعات، اعلیٰ تعلیم، شہاد
تایج، پائیزہ ماحول، پرسنل کا تسلی بخش انتظام موجود۔
انٹرویو:- ریلوہ کی امیدوار طالبات کے لئے ۱۳ تا ۲۰ ستمبر
بیرن ریلوہ کی امیدوار طالبات کے لئے ۲۱ تا ۲۶ ستمبر
روزانہ ۸ تا ۱۱ بجے صبح۔
نوٹ:- ۲۲ ستمبر سے کالج کھل جائے گا۔ انٹراڈلٹ۔
(پرنسپل)

اعلان نکاح

مورخہ ۲۳ ستمبر ۱۹۶۶ء بروز جمعہ محترم صاحبزادہ
مرزا رفیع احمد صاحب سے نکاح تشریح مبارک
احمد صاحب شام واقعہ منڈی ابن محترم تشریح
عبدالرحمن صاحب صاحب مکہ مکرمہ کالج محمود وانشیخت
صاحبہ بنت محترم عبدالاحد خان صاحب بھالہ پوری
آٹھ ماہہ شہری کے ہر ماہ ایک ہزار روپیہ پنشن ہر ماہ
بقیام ہائے صلح وادب شہ رخصتہ اجاب
جماعت اولیٰ کان سلسلہ سے دعا کی درخواست
ہے کہ اللہ تعالیٰ یہ رشتہ بروفا نازلوں کے لئے بابرکت
فرمائے آمین۔ (علیہ بن ہنیم نقاشی)

رجسٹرڈ نئی ایل ۵۲۵۴

بانکنگ کے عالمی بیہوشی و میٹ جمپین جتنا محمد علی گلے کی مسجد احمدیہ فرانکفورٹ میں تشریف آوری

بانکنگ کے عالمی بیہوشی و میٹ جمپین جتنا محمد علی گلے کچھ دنوں قبل شہر ہرین
باکس کارل ملٹن برگ سے مقالہ کے لئے معزل جرمنی کے شہر فرانکفورٹ پہنچے تو آپ
مسجد احمدیہ فرانکفورٹ میں بھی تشریف لائے۔ آپ نے مسجد میں جماعت کے ساتھ نماز
ادا کی۔ آپ کے مسجد میں اگر نماز ادا کرنے کا فریضہ معزل جرمنی کے اخباروں میں شائع
ہوا۔ چنانچہ اس موقع کا ایک فریضہ ۱۹۶۶ء کے پاکستان ٹائمز لاہور میں بھی صفحہ
۱۲ پر شائع ہوا ہے جس میں جناب محمد علی گلے کو باجماعت نماز ادا کرتے ہوئے دکھایا
گیا ہے۔ فریضہ مسجد احمدیہ فرانکفورٹ کے امام جناب فضل الہی الوری صاحب اور مسجد
احمدیہ بیرونگ کے امام اور معزل جرمنی میں احمدیہ مسلم مشن کے مبلغ انجیر جناب محمد علی
عبداللطیف صاحب بھی نماز کے دوران تحفہ کی حالت میں نظر آ رہے ہیں۔ فریضہ کے
نیچے یہ عبارت درج ہے:-

”امریکی کے بیہوشی و میٹ جمپین باکس محمد علی گلے اور تصویریں ہائیں
جناب سے دوسرے نمبر پر ہیں۔ فرانکفورٹ شہر کی جامعہ
مسجد میں نماز ادا کر رہے ہیں۔“

یہ امر قابل ذکر ہے کہ باکنگ کے اس مقابلہ میں بھی اللہ تعالیٰ نے جناب
محمد علی گلے کو اپنے فضل سے نہایت شاندار کامیابی عطا فرمائی۔ آپ نے اپنے مد
مقابل کارل ملٹن برگ کو بارہویں راؤنڈ میں شکست فاش دے کر اپنا عالمی جمپین کا خصوصی
اعزاز قرار رکھا۔ فاؤنڈیشن کی ڈانک۔

خدام الاحمدیہ کا چوبیسواں سالانہ اجتماع بمقام ریلوہ
۲۱-۲۲-۲۳ اکتوبر ۱۹۶۶ء جمعہ ہفتہ الوار ہوگا۔
مقام خدام الاحمدیہ لاہور